



Número suelto 15 Cents.  
Id. atrasados 20 id.

Fundador: Dr. D. Jaime Durán

Trimestre 1,25 pes.  
Fuera id. 1,50

# Hotel de France

Situado al centro de la villa, cerca al Castillet y al Paseo de los Plátanos.  
Teléfono núm. 6-89  
Agua corriente caliente y fría en todas las habitaciones. Cuarto de baños y duchas. :- :- :-

DIRECTOR PROPIETARIO  
**JOSE BUHIGAS**  
PERPIGNAN

Establecimiento reformado de poco tiempo y lujosamente amueblado: -  
Recomendado por el "Touring Club de France" :- :- :-  
Cocina de primer orden  
Comfortable restaurant :-

Servicios al cubierto y a la carta :- Vinos y champagnes de todas las marcas :- Bonita y espaciosa terraza :- Luz eléctrica :- Habitaciones independientes y para familias :- Garage :- Precios económicos  
Autómnibus del Hotel a todos los trenes

## LA IMPRENTA MODERNA

Confecciona los trabajos a precios reducidos  
PUIGCERDA

**O m n i u m R i p o l l é s**

DE

**Joan Fort i Gaudí**

**G a r a t g e**

**TALLER DE REPARACIONS ELECTRO-MECÁNIQUES AMB PERSONAL COMPETENT EN EL RAM**

**Agent oficial del "FORD" l'automóvil Universal**

**Stock Michelin :: Oils SHELL, MOBIL, AUTOL :: Gasolina SHELL :: Peces de Recanvi**

**Vendes al contat i a plasses**

**Lloger d'autos a preus reduïdíssims :: Tarifes especials per Srs. Mestres, Viajants, Negociants, etc.**

**Carretera de Ribes, 37, 39 y 41**

**- Teléfon, 371 -**

**RIPOLL**

**Casa Matatám**

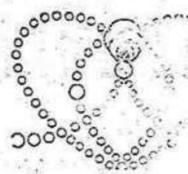
**Progreso, 10**

**PUIGCERDA**

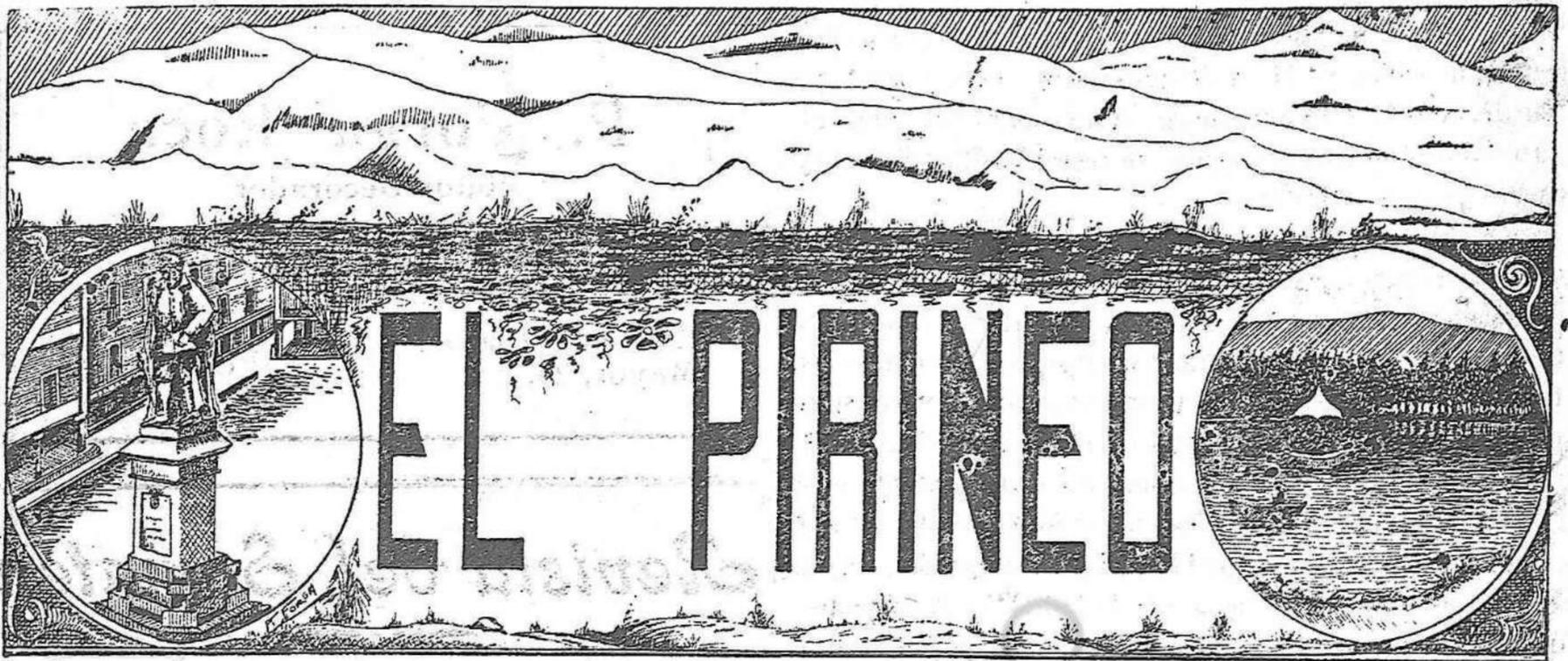
**Máquinas "WERTHEIM"**



**Las mas acreditadas**



**VERDADEROS PRECIOS DE FABRICA**



Número suelto 15 Cents.  
Id. atrasados 20 id.

Fundador: Dr. D. Jaime Durán

Trimestre 1'25 pts.  
Fuera id. 1'50 id.

Día 13 de Septiembre de 1925

## Fecha memorable

La del 13 de septiembre de 1925 lo será para los puigcerdaneses puesto que toda obra cultural debe ser bien vista para los amantes del terruño dó hemos nacido y en el cual vivimos nuestros días felices y los amargos que van grabando en nuestro corazón recuerdos alegres o tristes que por ser guardados en este ó gano vital al recordarlos después sentimos una placidez nostálgica.

Así nos pasará más adelante cuando contemos el entusiasmo espontáneo del día 13 de los corrientes divulgado por la Villa de nuestros quereres con el fausto motivo de la inauguración solemnisima de las Escuelas Nacionales graduadas y el grupo escolar donde se ellas han sido establecidas que es un edificio admirablemente bien repartido. A planta baja y dando al vestíbulo hay un compartimiento dedicado a Biblioteca; entrando a mano derecha, hay un amplio portalón que da acceso a unos claustros esbeltos y magníficos cuyos arcos de piedra notamos que habían sido pintados cosa que lamentamos porque hemos de convenir en que la piedra nos gusta más al natural; por este lugar se entra a las tres secciones de niños y a los waters y lavabos a ellos destinados.

En el piso principal, hay el despacho de la dirección; entrando por la derecha una amplia sala corredor por la cual se entra a las secciones de niñas y a los waters y lavabos a ellas destinadas.

Las características de las aulas son excelentes: en cada una hay tres grandes ventanales que dan al Paseo del 10 y 11 de abril y por los cuales puede entrar

los confortables rayos del Sol y el aire, están equipadas de pupitres unipersonales para los alumnos, excelente calefacción para el invierno y los muros muy blancos.

Los waters y lavabos con arreglo a las exigencias de la higiene.

Por la mañana la copla-orquesta «La Unión Olotina» de Olot interpretó airozas sardanas en la plaza de Cabrinetty que fueron *puntejades* con maestría y entusiasmo por los aficionados a la *dança*.

Una vez terminada la revista del somatén a los acordes de la Marcha Real entraron las Autoridades e invitados seguidos de numeroso y entusiasmado público a las nuevas Escuelas para bendecirlas e inaugurarlas debidamente.

Presidió el acto el Excmo. Sr. Capitán General de la Región don Emilio Barrera, el Iltre. Alcalde don Valentín Górriz, el Ilmo. Sr. Obispo Dr. Guitart, el Excmo. Sr. Gobernador Civil interino don Onofre Pont, y el Inspector del Rectorado de la Universidad barcelonesa Sr. Ibars en representación del Dr. Martínez-Vargas.

Levantóse una tribuna en los claustros del edificio del nuevo centro docente donde tomaron asiento las autoridades rodeadas de los invitados al acto.

Al pié de la presidencia había los alumnos de las escuelas nacionales con sus maestros al frente.

Se bendijo el edificio solemnemente por el Exmo. Sr. Obispo revestido, ayudándole el clero parroquial.

Después el alcalde don Valentín Górriz, leyó unas bellas cuartillas haciendo historia de los numerosos trabajos que ha costado a la villa de Puigcerdá el poder llevar a cabo esta obra colosal de la cual debemos enorgullecernos, pidió apoyo a las influyentes autoridades asistentes para que el Gobierno nos apo-

ye con las subvenciones que concede para esta clase de construcciones. Hizo mención a la incansable labor del teniente de alcalde Sr. Astor para el cual el público dió una ovación que se repitió al finalizar las cartillas el Sr. Górriz.

Seguidamente el General Barrera hizo una alocución a que todos secundáramos esta obra maravillosa de la enseñanza de la cual salen los futuros hombres del mañana dignos y honrados. Dijo que los maestros tienen el deber ineludible de trabajar con entusiasmo para que esta obra empezada de el máximo de rendimiento. En bellos párrafos comparó al niño al ser entregado al maestro como frágil y fácilmente moldeable muñeco de cera que el pedagogo puede cincelar a su antojo por lo tanto —terminó diciendo— el maestro que no cumple con su sagrado ministerio no es digno de ostentar el título.

Fué largamente aplaudido.

El inspector Sr. Ibars, dijo que lamentaba que no pudiéramos oír la autorizada palabra del Excmo. Sr. Rector en este acto y que perdonáramos sus faltas al hacerlo en su nombre: hizo votos para que las nuevas escuelas fueran el principio de que Puigcerdá fuera una villa culta.

Largos aplausos coronaron el elocuente parlamento del Sr. Ibars.

Se obsequió a los asistentes con un espléndido lunch servido por el hotel Cataluña en una de las aulas de niños a los cuales se les obsequió con sanwitg.

Una bella fiesta entusiasmadora y realizada con la presencia de altas autoridades de la Región y de la provincia que es el prólogo de una futura campaña cultural la que esperamos obtendrá sus éxitos.

Todos los balcones aparecían con colgaduras de la bandera nacional.

En la plaza de Cabrinetty por la noche se celebró baile amenizado por la notable orquesta «La Unión Olotina». A pesar del intenso frío que hacía se bailó hasta altas horas de la madrugada.

## PERSILES

## F. Forga Roca

Pintor-Decorador

España, 3 (bajos)  
Mayor, 25, 2.º

PUIGCERDÁ

## Revista del Somatén

Galantemente invitados por el Cabo don Armengol Ferrer asistimos a la revista del día 13 de los corrientes.

A las 4 de la tarde llegaron al Paseo del 10 y 11 de Abril donde se encontraban formados los somatenes de la comarca y el de la villa, el Excmo. Sr. Capitán General, el General Gobernador Militar de Gerona, el Comandante General de Somatenes, el Alcalde Sr. Górriz, el Cabo del Somatén Sr. Saló, el del Distrito Sr. Folcrá, el Capitán Jefe, etc.,

Una vez revistado el Somatén el Sr. Saló dió las gracias a los asistentes al acto e hizo protestas de amor a España por parte de todos los somatenistas ceretanos.

El Capitán Jefe auxiliar leyó las siguientes cartillas de don Bernardo Sardá.

«Excmo. Sr. Con vuestra venia Excmo. Sr. El mas cariñoso saludo a V. E. y a sus distinguidos acompañantes, en mi nombre y en el de los somatenistas de los partidos de Olot-Puigcerdá, que represento inmerecidamente en la comisión Organizadora

Agencia de Transportes  
de

**R. Altimiras**

Puigcerdá:

P. Salmerón tel. 8, y Paseo de Bourg-Madame, núm. 25

**Sucursales en**

BARCELONA, Arderiu y Pallarols, Rech 15, tel. 2.415. R.

EROLL, Andreu y Planas P. Mercado 18, tel. 316.

SEO de URGEL, S. Armengol 1.

**Dr. Antón Pal Solé**

Metge Oculista

Ex-extern dels Hospitals de París

Consulta tots els Diumenges al Hotel Monastir de

RIPOLL

Hores de visita

de 10

de los Somatenes de Cataluña.

En una alocución que a estos somatenistas dirigi, a raíz de mi nombramiento, expuse eual era mi opinión personal y cual el pensamiento de los que dirigen esta Institución veneranda. Sería, pués, ocioso insistir acerca de tales manifestaciones, que un día si y otro también, como labor catequística, reiteramos cuantos, como yo, sentimos tan viva y profundamente los más grandes amores hacia el Somatén y la trilogía de paz que inspiran sus actuaciones.

Es para mí honor grandísimo aprovechar este acto solemne de hoy, para hacer la presentación oficial del nuevo Cabo del partido de Puigcerdá, mi distinguido amigo, don Juan Folcrá Teixidó, sin que pretenda hacer una apología de personalidad tan respetable y respetada en este país, donde nació, y en el que ha convivido siempre bebiendo en la mejor fuente de cañños y de recuerdos por el Somatén de Cataluña, ya que, por su honra y por su satisfacción, le ha sido transmitida la herencia que legara su Sr. Padre como Cabo de este partido, como fervoroso patriota hispanófilo, como amante de la paz y del orden social.

Caro que en el mismo partido y en las filas de nuestro Somatén existen valores y prestigios que también podían desempeñar el cargo, con dignidad y con entusiasmo; pero en el Sr. Folcrá concurrían las características de su juventud y energías peculiares con la razón de convivencia en Ripoll, punto de residencia oficial del Sr. Jefe auxiliar, para acentuarse mejor la compenetración de ideales y el acierto en las actuaciones que fueren menester.

Es por esto tan solo, sin establecer castas, sin orden de prelación, sin postergar a nadie, que oyendo y atendiendo indicaciones de gente prestigiosa y de abolengo, que propuse y la superioridad lo aceptó, otorgando el nombramiento a don Juan Folcrá y Teixidó.

Excmo. Sr. Lo algo anormal que se observe en estos somatenes por cuando son de nueva creación; cuando la gran guerra me hizo pensar lo que podría

sobrevenir a estas comarcas fronterizas aun que pacíficas; pero huérfanas de nuestra institución veneranda; fué cuando con ayuda de personas prestigiosas que con tiempo habían procurado si se podría conseguir el logro, a lo cual haciéndose cargo la Superioridad de lo expuesto reconoció que era conveniente y efectivamente, en periodo de poco tiempo, en esta hermosa Cerdaña, se veían secundados los deseos no solamente los deseos no solamente de los que tomaban parte sino también de los que recibían tan eficaz elemento en beneficio de todos. Así pues estimados somatenes que habeis sabido seguir mis sencillas enseñanzas estoy seguro que aunque vinieran ciertos acontecimientos no dejaríais romper el cerco que se os tiene confiado porque si así sucediera tal vez podría ser no solo en perjuicio de esta comarca sino también del resto del partido y seguramente de la nación; y en esta confianza es la que me tiene aún a mí aunque por los achaques un aminamiento en ellos por el gran amor correspondido entre vosotros lo que agradezco. Y ahora Excmo. Sr ya se que son sus deseos los que aquí reunidos y con los demás del resto de este Partido se ha enviado un telegrama de felicitación a nuestro querido Presidente y Jefe supremo de los Ejércitos del Africa el Excmo. Sr. Marqués de Estella para que en su nombre y de los combatientes soldados por el feliz éxito del desembarco de nuestras tropas en Alhucemas y que sigan su tarea para que pronto se pueda finalizar esta maldita guerra que a nuestra querida España le cuesta sangre y dinero; y que pronto también se vea pasear por aquellas tierras la bendita bandera de nuestra patrona, la Virgen de Monserrat que será señal de que después de tantos siglos perniciosos sea bien recibido para todos el emblema sagrado de nuestro Instituto «Pau, Pau, y sempre Pau, Viva España, Viva el Rey, Viva el Ejército y Viva el Somatén».

Fuertes aplausos se oyeron al terminarse la lectura de las patrióticas cuartillas.

# Juan Huguet

Plaza  
Cabrinetty

Chocolates — Pasta sopa — Conservas — Quesos Pais — Holanda — Roquefort

Champagnes: Codorniu, Moét Chandon

Especialidades en Salchichones, jamones y mantecas

**VENTA DE GALLINA AL DETALL**

**Precios económicos**

Azúcar fino a 1'80 kg. Aceite a 2'60 litro. Bacalao Islandia a 2'40 kg. Café a 8'50 Kg.

Finalizó el acto con una vibrante peroración del Capitán General invitando a todos a engrosar las filas de la Unión Patriótica que es garantía de honra, paz y orden.

**José Rebés (a) Mariné**

RECADERO de Puigcerdá y  
Comarca, Bellver, Martinet  
Seo de Urgel a BARCELONA  
PUIGCERDÁ: Calle Carol frente Telefonos  
BARCELONA: Bou de la plaça Nova 7  
y Portal Nou, 27

## Noticias

**De Llivia.** — El día 12 del corriente mes tuvo lugar la llegada en dicha villa del Ilmo. Sr. Obispo de la Seo de Urgel con el motivo de su visita Pastoral.

Le recibieron a su entrada a la población el dignísimo Ayuntamiento en Corporación, la Unión Patriótica, Comunidades Religiosas y demás autoridades locales y un nutrido público.

En el acto de recepción se cantaron por el coro parroquial bonitas piezas religiosas bajo la dirección del joven músico Salvador Arbós.

Asimismo se leyó un discurso dando la bienvenida por la bella y distinguida señorita Angelita Naudó.

Hechas las ceremonias y saludos de rúbrica, se dirigió la comitiva en procesión a la Iglesia Parroquial. Allí con elocuentes palabras el Ilmo. Sr. Obispo exhortó a los fieles a ser virtuosos.

Al día siguiente y hora de las nueve de la mañana tuvo lugar con gran solemnidad una misa de medio pontifical presidida por el Ilmo. Sr. Obispo, a la que asistieron las autoridades locales y un gran número de fieles.

Seguidamente se administró el Sacramento de la Confirmación a gran número de párvulos.

Corresponsal.

### FONT-ROMEU

A instancias de varias familias la pensión de familia **Villa Saint Paul** con calefacción y agua corriente estará abierta hasta Marzo.

Para datos VILLA SAINT PAUL Font-Romeu.

**Petición de mano.** — Ha sido pedida la mano de la amable puigcerdanesa señorita Carmen Masera para el ilustrado oficial de la cárcel de este partido D. Jesús López Blanco.

Al participar a nuestros lectores esta noticia en el próximo enlace matrimonial aprovechemos la oportunidad para felicitar efusivamente a ambas familias.

## SE VENDE

la casa número 29 de la calle Florenza (antes Carol) trato directo. San Feliu de Guixols, Cuartel de la Guardia Civil, Santiago Martín.

**Fallecimientos.** — En Moyà (Barcelona) falleció la señorita María Llovell de 21 años de edad hija del conocido hijo de esta don Valentín Llovell, encargado de la fábrica que don Francisco Sala posee en aquella villa.

— Tambièn falleció en esta a la edad de 17 años la señorita Balbida Rosat Billerach, la cual bajó a la tumba después de larga y penosa enfermedad el día 16 del actual.

Al acto del sepelio acudió numeroso público y acompañaron el cadáver hasta su última morada con coronas, cintas y hachones gran número de señoritas.

A ambas familias les deseamos la confortación necesarias para sobrellevar tan justos pesares por estas sensibles pérdidas de seres queridos.

**2 Casas** recién terminadas situadas en el barrio de la Baronia al pie de la estación del transpirenaico, con calefacción central, agua corriente en todas las habitaciones, waters, jardines y garage. Se alquilan con o sin muebles. Razón.

BARTOLOMÉ PUIG — Maestro de Obras.

**Aviso al público.** — A partir del día 1.º de octubre próximo quedarán suprimidos los trenes núms. 264, 2.279, y 107 que circulaban desde el día 23 de Julio último, continuando expidiéndose los trenes n.º 102, 256, y 255 y además el tren de mercancías n.º 103 con un coche de tercera clase.

**Este número ha sido sometido a la censura gubernativa**

Imprenta Moderna — Libertad, 42 — Puigcerdá

Café - Bar y Fonda "CABRINETTY"  
el mas elegantísimo y bién situado de la villa

**:- Juan Tallafarro :-**

Comidas - Habitaciones - Comedor  
propio para bodas y bautizos  
Luz eléctrica

Precios economicos

Gran Hotel Restaurant  
**TIXAIRE**

LIBERTAD 3, Tel. 24,

PUIGCERDÁ

Reformado completamente.  
Calefaccion central en todas las  
dependencias del Gran Hotel.—  
Luz eléctrica. Cuartos de baño  
y ducha.— Garage. G an Con-  
fort.

# Banco Geretano

**Puigcerdá:** Calle Mayor 27,  
Teléfono, 15.

Banca - Bolsa - Cupones - Giros - Cuentas corrientes

**Cambio - Agencia de Aduanas**

Representación del Real Automóvil Club de Cataluña

**Guías de circulación**

Assistencia Médica, Clínica d'Operacions i Raigs "X"

**MELCIOR VAQUER CLAPERÀ**

Méjic titular de Campdevanol. - Ex-alumne intern pensionat  
del Hospital de la Santa Creu y per oposició de la Facultat de Medicina de Barcelona

Casa apropiat per el tractament de tota mena de malalties medic-quirurgiques - Te-  
léfon, calefacció, timbres i llum eléctrica en les habitacions - Menjador istil Grand Hotel  
Assistencia a càrrec de les germanes Josefines - Servei permanent d'enfermiers i d'enfer-  
meres - Estació del Ferrocarril Transpirinaic i parada dels autos de Ripoll a la Pobla de  
Llilet - Servei especial per operacions d'urgència a fóra de la clínica amb assepcia abs-  
luta - Magnífica instalació de Raigs "X" - Radioscopia, radiografia i radioterapia d'alta  
precisió

Consulta en la Clínica de 11 a 12 del matí de 7 a 8 del vespre i en hores convingudes, en previ avis

Teléfono, 204

CAMPDEVANOL

# Anónima Alsina y Graells

## De Auto-Transportes

Servicios combinados con los  
**Caminos de Hierro del Norte**  
y **Ferrocarril Transpirenaico**

Billetes Especiales, Combinados y Directos

**Barcelona-Puigcerdá-Seo de Urgel**

Despacho de billetes

**BARCELONA**

En la taquilla de la Estación de los F. C. del Norte

**Puigcerdá**

Plaza de las Monjas

**Seo de Urgel**

Paseo de Tetuán

**NOTA.** Los billetes son directos y a precios reducidos, evitando así los molestias de tomar varios billetes para realizar el viaje, siendo utilizables para todos los trenes: los combinados entre Puigcerdá y Barcelona y para el correo los de Seo de Urgel.

En las citadas dependencias de la Empresa y en las Estaciones del Norte admitirán facturaciones directas de equipajes y encargos.